

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

الأعمال الأدبية لا تتشكل بنفسها. تتألف الأعمال الأدبية من عناصر متفقة من قبلها. والعناصر الداخلية والخارجية عنصران يدعمان الأعمال الأدبية التي لها فنية عالية. الرواية الممثلة لها حدثان حدث واقعي وحدث خيالي في ترتيب الوقت راتنا (٢٠١٥ : ١٢٨). غالبًا، الرواية قيلت نص لم يستخدم نص، ولكن لغة. ثم رواها براو ليس بمؤلف.

في هذه الدراسة، استخدمت الباحثة منهج علم السردية البنائية. الأول والأهم لتعمل الباحثة هما تفهم تعريفات أساسية بجميع المكونات التي تبني بنية الأعمال الأدبي في العناصر الداخلية (٢٠١٢ : ٨٥).

من الناحية التاريخية، وريان وفان الفين في راتنا (٢٠١٥ : ١٣١)، قالا إن البنيانية الساردية تمكن تقسيم إلى ثلاث فترات (١) فترة قبل البنيوية (حتى الستينيات)، (٢) فترة البنيوية من ١٩٦٠ حتى ١٩٨٠، و (٣) فترة بعد البنيوية (١٩٨٠ حتى الآن). عامًا، كانت الفترة البنيوية تورطت في الانقسام بين السديم والسجوت والقصة والمؤامرة. كانت الرواد كلود ليفي شتراوس (البنية الأسطوري) وتزفيتان تودوروف (تاريخ ورسومات) وكلود بريمون (بنية ووظيفتها) وميكا بال

(فابولا وقصة ونص) وأ. ج. جريماس (قواعد سردية وبنية أكتانية) وشلوميث ريمون-
كنان (قصة ونص وسرد).

في التوفيق (٢٠١٦:١٠٥) مقارنة برواية بروب، لا يقتصر مصدر السيمائية
الساردية بجريماس على معينة خاصة كخرافية بل توسع إلى أسطورة. باستعمال
الوظائف سواء تقريبا، يولي جريماس إهتمامه للعلاقة ويقدم مفاهيم أثقب لأهداف
عمومية، وهي قواعد ساردية عالمية.

جيدنز قال في مقدمة ديان دوي (٢٠١٣) إن ظهرت الحداثة في أوروبا في
القرن ١٧. تشير الحداثة إلى نمط الحياة الإجتماعية أو منظمتها وينتشر تأثيرها في
جميع أنحاء العالم. الاعتقاد في الحداثة الغربية هو حرية تمكن أن تأخذ من خلال
نسبة بلا نهاية، إذا لزم الأمر، أفطرت إعتقاد الفرد.

قصة قنديل أمى هاشم ليحيى حقى. يحيى حقى كاتب مسلم مصري. ولد
من عائلة وسطية في القاهرة. على الرغم بخلفية تعليمية قانونية، لا يصنع أعمالاً
أدبية جافة ورتيبة. ككتاب المصريين الآخرين، مثلاً نجيب محفوظ ويوسف إدريس
والخ. لديه أعمال أدبية تستخدم حتى الآن لأدب في قسم العلوم الإنسانية. ألف
رواية واحدة وأربع قصص قصيرة ومقالات.

هذه الرواية تحكي عن طفل اسمه إسماعيل من قرية القاهرة . إنه ماهر جدا لكن له عجبا. لذلك، كان له إختيار لنفسه وعائلته.

الرسالة التي تريد المؤلف لقارئ من شخصية إسماعيل هي علم عالي من الإنسان ولكن بدون الإيمان فإنه جاف .

تأخذ الباحثة نظرية البنيانية الساردية للبنية الوظيفية والبنية الباطنية لأن المحادثة أو المناقشة في الرواية تتناسبان مع نظرية أ. ج. جريماس. المثال المأخوذ في رواية قنديل أمى هاشم كما يلي:

"أنا لا أعرف أم هاشم ولا أم أعرف" (ص. ٩٩).

"ماذا تقول؟ هل هذا كل ما تعلمته في بلاد بره؟ كل ما كسبناه منك أن تعودنا كافرا؟" (ص. ١٠٠).

سياق المحادثة أعلاه هو عندما كان والد إسماعيل (المعارض) غاضباً مما قيل لإسماعيل (الاستقبال). المحادثة هي مناوشة بين المرسل والمعارض. المرسل والمعارض هما جزء من بنية الأقطان كما قال أ. ج. جريماس.

بذلك، رواية "قنديل أومي هاشم" ستبحث باستخدام النظرية البنيوية التي قدمها أ. ج. جريماس. كل صراع فيها تمكن أن تبحث باستخدام الهياكل الداخلية والهياكل الوظيفية. بناءً على الشرح أعلاه، تقصد الباحثة إلى بحث أدبي بموضوع:

البنية السردية في رواية قنديل أم هاشم ليحي حقي

ب. تحديد البحث

استنادًا إلى الخلفية أعلاه، تقصد الباحثة أن تبحث فحص البنية الوظيفية والبنية الداخلية في رواية قنديل أم هاشم. بذلك، تركز الباحثة على مناقشتها كمايلي:

١. كيف البنية الوظيفية في رواية قنديل أم حاسم ليحي حقي؟

٢. كيف البنية الداخلية في رواية قنديل أمى هاشم ليحي حقي؟

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

ج. أهداف البحث

١. النظرية

من الناحية النظرية، هذا البحث يرجا زيادة المعرفة بالبنية الوظيفية والبنية الداخلية للرواية خاصة في رواية قنديل أم هاشم، ويرجا أن تستخدم أيضاً في الأسس النظرية للباحثين الآخرين خاصة للأبحاث المناسبة.

٢. العملي

من حيث العملي، هذا البحث سيعطى وصف للقراء عن البنية الوظيفية والبنية الداخلية.

د. الدراسات السابقة

١. سيتي أميليا (UIN، ٢٠١٨). أكتان والنموذج الوظيفي في رواية حمام سلام لنجيب كيلاي. في رسالتها حللت رواية حمام سلام باستخدام منهج السرد البنيتي. فإنها في رسالتها بحثت بنية الأكتان ونموذج الوظيفي والبنية الداخلية.

٢. ترياندا غاندا سابوترا (UIN، ٢٠١٨) الأكتان والنموذج الوظيفي في رواية عزرائيل ليوسف السباعي. في رسالته حلل رواية عزرائيل باستخدام منهج السرد البنيتي. فإنه في رسالته شرح بنية الأكتان ونموذج الوظيفي والبنية الداخلية.

٣. وحيدة الوفا (UIN، ٢٠١٨) التغيرات هوية الشخصية الرئيسية كرجل مقلد في رسالة قنديل أم هاشم ليحيى حقي. في رسالتها، حللت باستخدام منهج *postkolonialism* لهومي ك. بهابا. فإنها في رسالتها بحثت الشخصية الرئيسية *mimic man*.

٤. نورفاضله صلاح الدين (UNM، ٢٠١٨) خطة الأكتان والنموذج الوظيفي في رواية مريم كاربوف. في رسالتها حللت رواية مريم كاربوف باستخدام نهج أ.ج. جريماس. فإنها في رسالتها بحثت خطة الأكتان والنموذج الوظيفي.

٥. الإطار الفكري

١. البنيوية

وفقاً لنورجياننتورو (٢٠١٣: ٥٧) كان نموذج البنيوية رائدًا في البنية الروسية والبنيوية في براغ. وحصل على تأثير مباشر من نظرية سوسور التي غيرت الدراسات اللغوية من النهج التاريخي إلى المتزامن. العناصر وعلاقتها مهمتان في هذا المنهج. في البنيوية، فيها مفهوم الوظيفة دورًا مهمًا. أي أن العناصر كخاص النظرية تمكن أن لا تساهم إلا بوظيفة، أي علاقات بين العناصر المتورط (٢٠١٥: ٧٦).

سيسمى (٢٠١٣: ٨٤) قال البنيوي يسمى مقارنة موضوعية أو مقارنة رسمية أو مقارنة تحليلية. إذا كان العمل الأدبي سيبحث باستخدام هذا النهج فإن ما يجب لدراسته وتحليله هو عناصر تبني العمل الأدبي، مثل موضوع وأخود وخلفية وأسلوب الكتابة وأسلوب اللغة وعلاقات بين عناصر التي تمكن أن تجعله عملاً أدبيًا.

طبقت البنيوية في علم اللغة الذي قاد لفرديناند دي سوسير بمدرسة جنيف.
المفهوم الأساسي المقدمة هو اختلافات الواضحة يعني، أ) *signifiant* (شكل
أصوت أو رمز أو علامة) و *signifie* (مفسر أو محذوف أو مرموز)، ب) *parole*
(الكلام، استخدام اللغة الفردية) و *langue* (اللغة وقواعدها تقليديان) و C) *sinkroni*
(تحليل العمل الأدبي العصري) و *diachronies* (تحليل العمل الأدبي في
تطوير تاريخه) راتنا (٢٠١٥: ٨٤).

البنيوية لها ثلاثة أجزاء خاصا هي البنيوية الديناميكية والبنيوية الوراثة والبنية
السرطانية. الرواد كلود ليفي ستاروس وتزيفان تودوروف وكلود بريمون ومايك بال
وأ. ج. جريماس و شلوميث ريمون-كنان في راتنا (٢٠١٥: ١٣١). ومع ذلك،
يقتصر هذا البحث على نظرية البنيوية لـ أ. ج. جريماس ببنية أكتان وبنية وظيفية.

٢. بنية سردية أ. ج. جريماس

أ. ج. جريماس هو تابع للتدفق البنيوية لفرنسا. سردي جريماس هو مزيج من
نموذج *paradygmatic* ليفي شتراوس ونموذج *syntagmatic* في بروب. بالمقارنة مع
بحث بروب، لم يقتصر موضوع بحث جريماس على نوع خاص، أي خرافة لكن
تتوسع في أسطورة (٢٠١٥: ١٣٧).

كان في التحليل السردى مناهج مختلفة عن بعضها البعض من مستوى الرسمية والإجراءات الاستنتاجية والاستقرائي. أكثر من منهج سردى مبحوث حراً (١٠٤:٢٠١٦).

في كتاب التوفيق (١٠٨:٢٠١٥)، تستخدم السيميائية السردية كأدوات لتحليل الهياكل الداخلية وهياكل الولادة. تمز النص السردى بجرىماس يسمى أكتان (*actant*) الذي له وظيفة لتدل مؤامرة. (أ) *Destinator* وهو محدد الاتجاه الذي تراجع إلى قوة خاصة تفرض القواعد والقيم. (ب) *Receiver* وظيفته لتحمل قيمة من *Destinator*. (ج) *subject* شيء يحتل الدور الرئيسي في سرد. (د) *object* شيء يذكره *subject*. (هـ) *Adjuvant* يساعد *subject* في جهده للوصول إلى *object*. (و) *Traitor* قوة مشبته تعرض كل ما يمنع *subject* لغرضه.

نموذج أكتانية أو نموذج صانع وفقاً للوكسمبورغ (١٩٩٢، ١٥٣) يمكن سينظر كجهد أو كفاح اتجاهي. العلاقة الأولى تكتب هي العلاقة بين فاعل مناظر غرضه وغرض في ذاته، والعلاقة بين المقاتلين (*subject*) والأهداف (*object*). الكفاح لا يكفي للوصول إلى الهدف. فيه قوة تمنع أو تجعله مستحيلة. مستلم الغرض يسمى *destinateur* وخادم يسمى (*adjuvant*) و مانع يسمى (*opposant*). ليس المساعد والممانع دائماً بشرين، على سبيل المثال أملاك موروتة

أوالأشياء الأخرى التي لها قوة. في *subject* و *object* هدفان وفي المرسل والمستلم اتصال وفي خادم والممانع مساعد وتحد. الأكتان هو دور مجردة يلعب شخص واحد أو أكثره. الممثل هياكل خارجية حيث ما الأكتان هياكل داخلية.

لذلك، تحدد حسابات الممثل الخرافة، حيث ما تحدد اكتان نوعها. شرح ريمون كينان في راتنا (٢٠١٥:١٤٠) علاقة بين العوامل الستة كما يلي.

Sender "المرسل" هو من الذي يصبح مصدر الفكرة ويعمل كسائق قصة. *object* هو شخص أو شيء مطلوب ورغب فيه يبطل بواسطة فكرة المرسل. *Helper* "المساعد" شخص ما أو شيء يساعد على تبسيط الجهد لينال *object*. *Opponent* "الممانع" شخص أو شيء يمنع الجهود ليبحث *object*. *Receiver* "المتلقي" هو شخص أو شيء يستقبل *object* من حصل *subject*

أ. البنية الوظيفية
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

وفقًا لصلاح الدين (في سووندو، ٢٠١١: ٧٩) إلى جانب وجود بنية داخلية، جدل أ. ج. جريماس نموذج الفصة الجامد كأخدود. الوظيفة تبني بفعال تسمي نموذجوظيفي. في هذا النموذج لها طريقة للعمل مثل ملخص، ولكن أكثر من تفاصيل يعني متحرك من وضع أولي إلى الوضع نهائي.

البنية الوظيفية وفقاً لجابروهيم في (*Theory & Greimas*، ٢٠٠٩) لها وظيفة دور *subject* في ما يعمل إلى مرسل. تنقسم العمليات الوظيفية إلى ثلاثة أجزاء، تعنى:

١. الموقف المبدئي في الجزء الأول هو موقف *sender* "المرسل" الذي له رغبة في حصول ما يريد من خلال تعيين *subject* كأداة للحصول على الشيء المرغوب فيه، أي *object*.

٢. التحول: المحاكمات المبكرة، المحاكمات الرئيسية، مرحلة المجد. في المرحلة الثانية ينقسم إلى ثلاثة أجزاء. أولاً، يبدأ *subject* في مهمته للحصول على *object* على مرسل *sender* "المرسل" في وجود عقبات ويتسبب *Opposant* "المعارض". ثم جاء *helper* "المساعد" الذي يجعل *subject* في ما يعمل عمله *object*. ثانياً، التجربة الرئيسية في *object* نجحت محاولة الوصول إلى الهدف من خلال كسب مقاومة *opposant* "المانع". ثالثاً، نجحت مرحلة مجدة في الحصول على *object* لإرسال نتائجها إلى *sender* "المرسل".

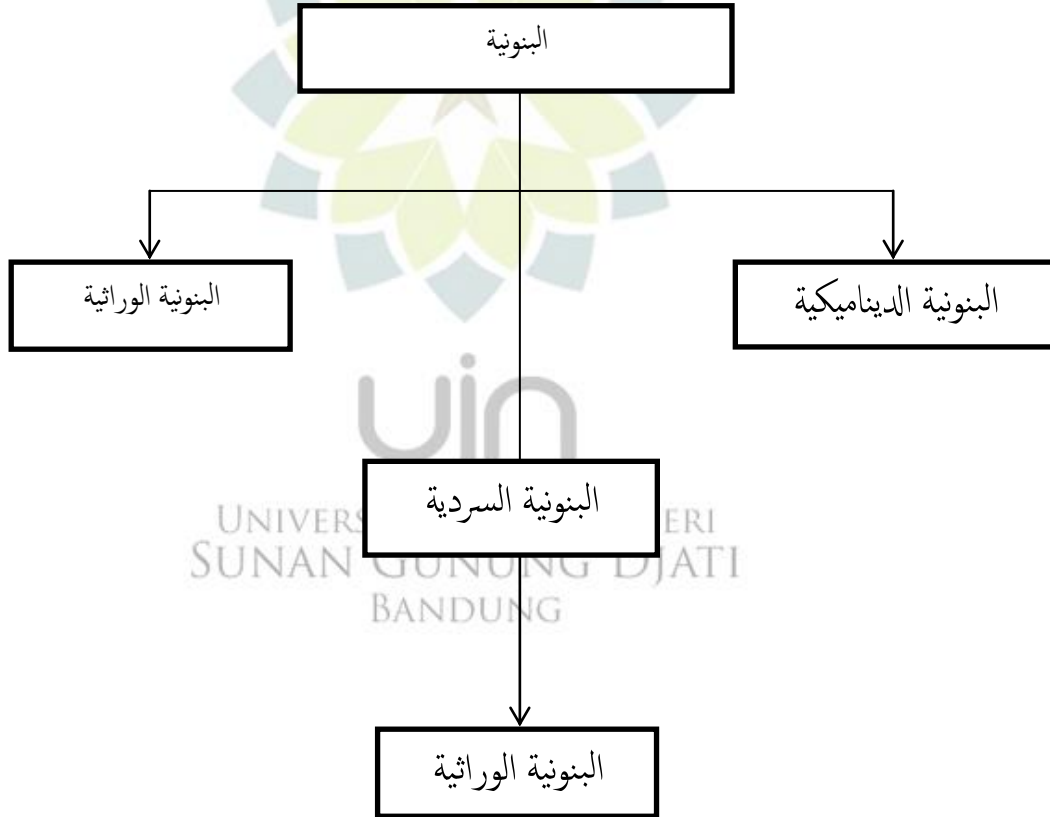
٣. الموقف النهائي هو يرجع جميع حالات التوازن الانتهاء من جميع المشاكل ويلقي *object* من قبل المتلقي.

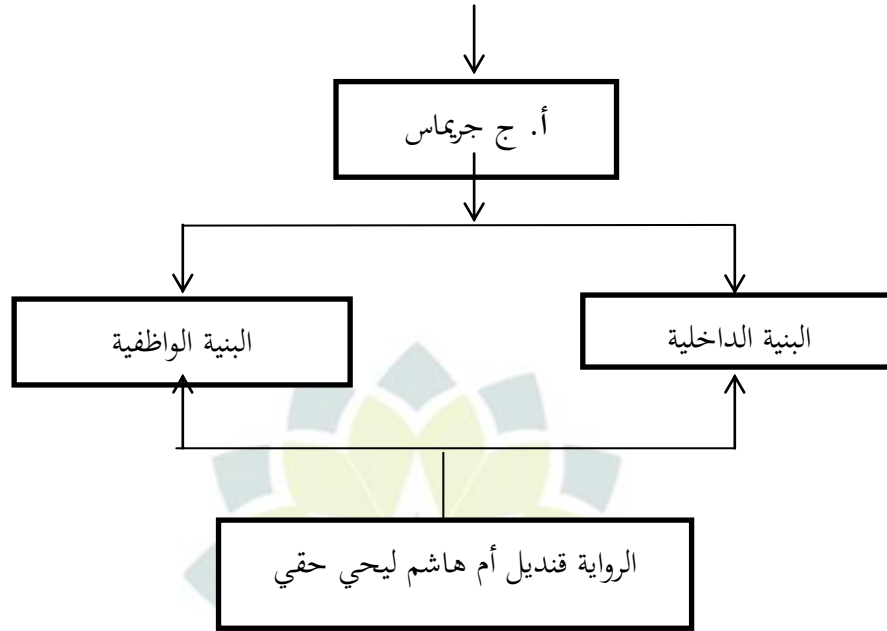
وصف البنية الوظيفي في الرسم البياني اليالي:

| | | | | |
|-----------------|------------------|---------------------|-----------------------|----------------------|
| الحالة النهائية | التحول | | | الحالة الإبتدائية |
| | مرحلة التمجيد | الاختبار الرئيسي | الاختبار الإبتدائي | |

بناءً على الشرح أعلاه، يجمع مخطط إطار التفكير في هذه الدراسة كما هو

موضح أدناه:





و. منهج البحث و خطواته

١. منهج البحث

وفقاً لغوبا ولينكولن (في التوفيق، ٢٠١٨: ٣٧)، يحتوي النموذج النوعي على عدد من البديحيات. علاقة الباحث وعلاقة المعروف (*object*) نسيطان معاً، تؤثران على بعضهم البعض. لذلك بينهما لا يمكن فصلهما.

ماكسويل في الوسيلة (في وايلدان توفيق، ٢٠١٨: ٣٨) قال طريقة هذا البحث على ستة ميزات، هي: أولاً، فهم المعنى، محور البحث النوعي هو فهم "المعنى" في ظواهر واضحة. وثانياً، فهم السياق الخاص، فإن سياق اللغة يتضمن

object (بيانات) من الكلمات والعبارات وإلخ. ثالثاً، تحديد الظواهر والتأثيرات غير صاعق. رابعاً، ظهر نظرية قائمة على البيانات (*grounded theory*) في النظرية النوعية التي لم تعتبر راسخة. خامساً، فهم العملية، يركز الباحثون النوعيون على العملية من النتيجة. السادس، شرح السببية.

في عملية البحث النوعي ثلاث مراحل. أولاً، مرحلة التوجيه أو الوصف. ثانياً، مرحلة التخفيض، أي كل باحث يقللون من جميع المعلومات التي تحصل في المرحلة الأولى. ثالثاً، مرحلة الاختيار، أي الباحث يحلل التركيز الذي يعين أكثر تفصيل، منسوبونو (في مقدمة اميليا، ٢٠١٨).

بناءً على الشرح الموصوف أعلاه، تستخدم الدراسة طرقاً وصفية نوعية. تُستخدم هذه الطريقة لمعرفة البنية الوظيفية والبنية الداخلية في رواية قنديل أم هاشم بناءً على نظرية رواية أ. ج. جريماس. يعد تحليل جريماس أكثر ملاءمة للنظرية التحليلية الوظيفية للأشخاص، لأن الشخص يقدر على البناء بين العناصر في القصة شاملاً. باستخدام هذه الطريقة، البحث يربح أن يكشف البحث عن البنية الوظيفية والبنية الداخلية في رواية قنديل أم هاشم.

٢. خطوات البحث

أ. مصادر بيانات

مصدر البيانات في هذا البحث هي الرسالة قنديل أم هاشم ليحيى حقي.

ب. أنواع البيانات البحثية

مصدر البيانات في هذه الدراسة هي الهياكل الوظيفية والهياكل الداخلية في

شكل كلمات في الرواية في قنديل أم هاشم ليحيى حقي.

ج. تقنيات جمع البيانات البحثية

تقنية جمع البيانات في هذا البحث إلى استخدام نموذج تحليل، وهو: تقليل

البيانات، وعرض البيانات، وجمع البيانات، والاستنتاج. الخطوات التالية:

(١) جمع البيانات: سجل الوثائق مع معرفة متعمقة للبيانات التي أخذت.

(٢) تقليل البيانات: اختر مركز مصدر البيانات في كلمة وظيفية وكلمة

داخلية.

(٣) بعد ذلك، تحليل البيانات التي تم تقليلها، بهدف تقديم السرد في في

كلمة وظيفية وكلمة داخلية.

(٤) الخاتمة.

ز. نظميات الكتابة

الباب الاوّل مقدّمة

- أ. خلفية البحث
- ب. تحديد البحث
- ج. فوائد البحث
- د. الدراسات السابقة
- هـ. الإطار الفكري
- و. منهج البحث و خطواته
- ز. نظميات الكتابة



uin

الباب الثاني الأساس النظري

- أ. البنيوية
- ب. شخصيات السردية
- ج. السردية أ. ج جريماس

الباب الثالث منهج البحث

- أ. منهج البحث والمنهجية

ب. أنواع ومصادر البيانات

ج. تقنيات جمع البيانات

د. تقنيات تحليل البيانات

الباب الرابع مناقشة

أ. التاريخ المؤلف

ب. ملخص الرواية

ج. البنية الوظيفية

د. البنية الداخلية

الباب الخامس الغطاء

أ. الاستنتاجات

ب. الاقتراحات



UIN

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG